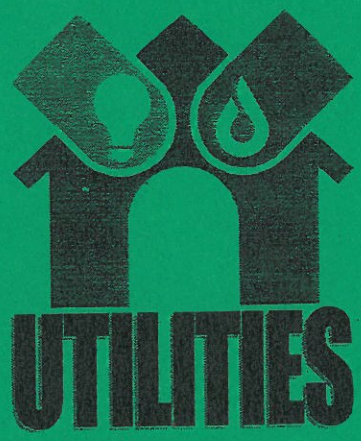
STATE OF CALIFORNIA
HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (H.E.A.P)

# NEED HELP TO PAY



## YOUR ELECTRIC OR GAS BILLS?

Necesita Ayuda Con Su Pago De Electridad o Gas?

**CALL US YOU MAY BE ELIGIBLE FOR ASSISTANCE**

PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR AL NUMERO QUE APARECE ABAJO.
USTED PODRÍA CALIFICAR PARA LA AYUDA DE LOS BILES

**Maravilla Foundation**
5729 Union Pacific Avenue
Commerce, CA 90022

**(323) 721- 4162 for an appointment in L.A.**
**(1800) 906-4651 if calling from the Antelope Valley (& surrounding areas)**
**To speak to a H.E.A.P. representative for anything other than an appointment**
**Please call, (323) 869-4555, (323) 869-4556, (323) 869-4558 or (323) 869-4559**
(Satellite offices located in Central L.A., and Lancaster)

**WE PAY: SO CAL EDISON- DEPARTMENT OF WATER AND POWER**
**SO CAL GAS COMPANY**
**AND CITY OF PASADENA MUNICIPAL SERVICES.**